



Fr. R. Kreutzwaldi nim.  
Eesti NSV RIIGIK  
Raamatukogu

PE 4604

PEB  
2 8

# ЕЕСТИ НСВ ТЕАТАЯ ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluse, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 47

25. septembril — 25 сентября

1946

## I.

### Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused.

- 403. Seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Ema-medal“.
- 404. Seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Ema-medal“.
- 405. Seadlus sm. Jüri Martin'i valimise kohta Eesti NSV Ülemkohtu liikmeiks.

## II.

- 406. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiiühingute Kesknõukogu määrus tööstusettevõtete sotsialistliku võistluse tulemuste kohta 1946. a. augustikuus.

### Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

- 407. Määrus Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Sõjaväelaste Perekondade Riikliku Hooldamise ja Heaolu Valitsuse üleandmise kohta Eesti NSV Sotsiaalkindlustuse Ministeeriumile.
- 408. Määrus põlevkivitööstuse maa-alustel kaevandustöödel töötavate isikute põllumajandusmaksust vabastamise kohta.
- 409. Määrus rinnamärgi „ENSV invaliidide kooperatsiooni tublim“ asutamise kohta. — Lisad.
- 410. Määrus lõhe ja mereforelli ajutise piügilikeelu kohta.
- 411. Määrus suure eesti luuletaja Lydia Koidula põrmu ümbermatmisse kohta.
- 412. Määrus Eesti NSV Kommunaalministeeriumi kolleegiumi koosseisu muutmise kohta.

## I.

### Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

- 403. О награждении многодетных матерей орденами „Материнская слава“ и медалями „Медаль материнства“.
- 404. О награждении многодетных матерей орденами „Материнская слава“ и медалями „Медаль материнства“.
- 405. Об избрании тов. Мартин Юрия членом Верховного Суда Эстонской ССР.

## II.

- 406. Постановление Совета Министров Эстонской ССР и ЦСПС Эстонской ССР об итогах социалистического соревнования промышленности за август месяц 1946 года.

### Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

- 407. О передаче Управления по государственному обеспечению и бытовому устройству семей военнослужащих при Совете Министров ЭССР Министерству Социального Обеспечения ЭССР.
- 408. Об освобождении от уплаты сельскохозяйственного налога лиц, работающих на подземной работе в сланцевой промышленности.
- 409. Об учреждении нагрудного значка „Отличник кооперации инвалидов ЭССР“. — Приложения.
- 410. О временном запрещении лова лососей и морской форели.
- 411. О перепогребении останков великой эстонской поэтессы Лидии Койдула.
- 412. Об изменении состава Коллегии Министерства Коммунального Хозяйства Эстонской ССР.

## I.

**403. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
seadlus**

lasterikaste emade autasustamise kohta orde-  
nitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944 seadluse alusel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes on sünnitanud ja  
kasvatanud üheksa last —

I järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Küttis, Kristina Karli t. — tööline Määtaguse vallas Virumaal;
2. Laks, Salme-Johanna Jaani t. — talunaine Vihula vallas Virumaal;

B. Emasid, kes on sünnitanud ja  
kasvatanud ka heksa last —

II järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Hannus, Linda Aleksandri t. — talunaine Vaivara vallas Virumaal;
2. Juuse, Elfride Karli t. — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
3. Kaasik, Alvine-Katarina Madise t. — talunaine Roela vallas Virumaal;
4. Kullamäe, Amalje-Marie Jaani t. — talunaine Määtaguse vallas Virumaal;
5. Kütt, Juuli Mihkli t. — koduperenaine Jõhvi linnas;
6. Nüka, Leenu Tooma t. — talunaine Maidla vallas Virumaal;
7. Pikalev, Ekaterina Mihaili t. — tööline Rakvere linnas;

C. Emasid, kes on sünnitanud ja  
kasvatanud seitse last —

III järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Beilmann, Katta-Marie Juhani t. — talunaine Salla vallas Virumaal;
2. Borovkov, Maria Mihaili t. — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
3. Jaansen, Helene-Adelheid Guido t. — talunaine Salla vallas Virumaal;
4. Janno, Emilie Antsu t. — koduperenaine Kunda linnas;
5. Jordan, Linda Juhani t. — koduperenaine Jõhvi linnas;
6. Kasik, Anna-Emilie Jakobi t. — talunaine Avanduse vallas Virumaal;
7. Kask, Margarete Gustavi t. — talunaine Haljala vallas Virumaal;
8. Klandorf, Vaike Tõnu t. — talunaine Sõmeru vallas Virumaal;
9. Kleesmaa, Emilie-Marie Kaarli t. — talunaine Avanduse vallas Virumaal;
10. Lauri, Hilda-Lisette Adu t. — talunaine Roela vallas Virumaal;
11. Luik, Lisa-Vilhelmine Hansu t. — talunaine Salla vallas Virumaal;
12. Masing, Ella Kaarli t. — koduperenaine Erra vallas Virumaal;

**403. Указ**

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 18 августа 1944 г. наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР:

A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей —

орденом «Материнская слава» I степени:

1. Кюттис Кристину Карловну — рабочую, волость Мяэтагусе уезда Вирума;
2. Лакс Сальме-Иоханну Яновну — крестьянку волости Вихула уезда Вирума;

B. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей —

орденом «Материнская слава» II степени:

1. Ханнус Линду Александровну — крестьянку волости Вайвара уезда Вирума;
2. Юусе Эльфриде Карловну — крестьянку волости Ийсаку уезда Вирума;
3. Каасик Альвине-Катарину Мадисонну — крестьянку волости Роела уезда Вирума;
4. Кулламяе Амалье-Марие Яновну — крестьянку волости Мяэтагусе уезда Вирума;
5. Кюйт Юли Михкелевну — домашнюю хозяйку, город Йыхви;
6. Нюка Леену Тоомасовну — крестьянку волости Майдла уезда Вирума;
7. Пикалеву Екатерину Михайловну — рабочую, город Раквере;

C. Матерей, родивших и воспитавших семь детей —

орденом «Материнская слава» III степени:

1. Бейлманн Катту-Марие Юхановну — крестьянку волости Салла уезда Вирума;
2. Боровкову Марию Михайловну — крестьянку волости Ийсаку уезда Вирума;
3. Янсен Хелене-Аделхайд Гвидовну — крестьянку волости Салла уезда Вирума;
4. Янно Эмилие Антсонну — домашнюю хозяйку, город Кунда;
5. Иордан Линду Юхановну — домашнюю хозяйку, город Йыхви;
6. Касик Анну-Эмилие Якобовну — крестьянку волости Авандусе уезда Вирума;
7. Каск Маргарете Густавовну — крестьянку волости Хальяла уезда Вирума;
8. Кландорф Вайке Тынувну — крестьянку волости Сыммеру уезда Вирума;
9. Клеесмаа Эмилие-Марие Каареловну — крестьянку волости Авандусе уезда Вирума;
10. Лаури Хильду-Лизетте Адувну — крестьянку волости Роела уезда Вирума;
11. Луйк Лизу-Вильхельмине Хансонну — крестьянку волости Салла уезда Вирума;
12. Масинг Эллу Каареловну — домашнюю хозяйку, город Йыхви;

13. Merilai, Anna Gustavi t. — koduperenaine Jõhvi linnas;
14. Niinepuu, Ida Joosepi t. — talunaine Jõhvi vallas Virumaal;
15. Veigel, Emilie Jüri t. — koduperenaine Tallinnas;

D. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kuus last —  
I järgu medaliga „Emamedal“:

1. Ababkov, Anastasia Leonti t. — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
2. Akimov, Antonina Mihaili t. — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
3. Allak, Hilda Fidrichi t. — talunaine Roela vallas Virumaal;
4. Allikmäe, Maali-Alvine Otto t. — tööline Salla vallas Virumaal;
5. Aurik, Olga Jakobi t. — talunaine Vihula valas Virumaal;
6. Baumann, Irma Kaarel-Johannese t. — tööline Vihula vallas Virumaal;
7. Ehasalu, Salme-Elise Aleksandri t. — talunaine Roela vallas Virumaal;
8. Eskor, Aliide Juhani t. — talunaine Lüganuse vallas Virumaal;
9. Innos, Pauline Jaani t. — talunaine Lüganuse vallas Virumaal;
10. Isküll, Leida-Elvine Joosepi t. — talunaine Maidla vallas Virumaal;
11. Jõepere, Anna-Marie Jüri t. — talunaine Lüganuse vallas Virumaal;
12. Jäger, Alide-Helene Anton-Vilhelmi t. — talunaine Jõhvi vallas Virumaal;
13. Jürna, Loviise Mihkli t. — talunaine Kunda vallas Virumaal;
14. Kaiva, Linda Jaani t. — talunaine Jõhvi vallas Virumaal;
15. Kaljumäe, Elfride-Elisabet Madise t. — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
16. Kalmu, Anna Mardi t. — talunaine Salla vallas Virumaal;
17. Karask, Alma-Rosalie Nikolai t. — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
18. Kello, Helene Tooma t. — talunaine Roela vallas Virumaal;
19. Keskkila, Alide-Elisabet Aleksandri t. — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
20. Kiili, Johanna Tiido t. — talunaine Maidla vallas Virumaal;
21. Kilk, Matilde Joosepi t. — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
22. Kinks, Helene Kaarli t. — talunaine Salla vallas Virumaal;
23. Kippar, Ida Mihkli t. — talunaine Lüganuse vallas Virumaal;
24. Kirsipuu, Velli-Alide Jaani t. — talunaine Avanduse vallas Virumaal;
25. Klaas, Maria Aadu t. — koduperenaine Rakvere linnas;
26. Koidu, Leena Jüri t. — koduperenaine Kunda linnas;
27. Krihvel, Anna Adu t. — talunaine Kunda valas Virumaal;

13. Мерилай Анну Густавовну — домашнюю хозяйку, город Йыхви;
14. Ниинепуу Иду Иосеповну — крестьянку волости Йыхви уезда Вирума;
15. Вейгел Эмилие Юрьевну — домашнюю хозяйку, город Таллин;

Г. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей —  
медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Абабкову Анастасию Леонтьевну — крестьянку волости Ийсаку уезда Вирума;
2. Акимову Антонину Михайловну — крестьянку волости Ийсаку уезда Вирума;
3. Аллак Хильду Фидриховну — крестьянку волости Роела уезда Вирума;
4. Алликмяе Маали-Альвине Оттовну — рабочую, волость Салла уезда Вирума;
5. Аурик Ольгу Якобовну — крестьянку волости Вихула уезда Вирума;
6. Бауманн Ирму Каарел-Йоханнесовну — рабочую, волость Вихула уезда Вирума;
7. Эхасалу Сальме-Элизе Александровну — крестьянку волости Роела уезда Вирума;
8. Эскор Алиде Юхановну — крестьянку волости Люганусе уезда Вирума;
9. Иннос Паулине Яновну — крестьянку волости Люганусе уезда Вирума;
10. Искюлл Лайду-Альвине Иосеповну — крестьянку волости Майдла уезда Вирума;
11. Иыепере Анну-Марие Юрьевну — крестьянку волости Люганусе уезда Вирума;
12. Ягер Алиде-Хелене Антон-Вильхельмовну — крестьянку волости Йыхви уезда Вирума;
13. Юрна Ловизе Михкелевну — крестьянку волости Кунда уезда Вирума;
14. Кайва Линду Яновну — крестьянку волости Йыхви уезда Вирума;
15. Кальюмяе Эльфриде-Элизабет Мадисовну — крестьянку волости Ийсаку уезда Вирума;
16. Калму Анну Мартовну — крестьянку волости Салла уезда Вирума;
17. Каараск Альму-Розалие Николаевну — крестьянку волости Ийсаку уезда Вирума;
18. Келло Хелене Тоомасовну — крестьянку волости Роела уезда Вирума;
19. Кесккюла Алиде-Элизабет Александровну — крестьянку волости Ийсаку уезда Вирума;
20. Киили Иоханну Тиидовну — крестьянку волости Майдла уезда Вирума;
21. Килк Матильде Иосеповну — крестьянку волости Ийсаку уезда Вирума;
22. Кинкс Хелене Каареловну — крестьянку волости Салла уезда Вирума;
23. Киппар Иду Михкелевну — крестьянку волости Люганусе уезда Вирума;
24. Кирсипуу Велли-Алиде Яновну — крестьянку волости Люганусе уезда Вирума;
25. Клаас Марию Аадувну — домашнюю хозяйку, город Раквере;
26. Койду Лену Юрьевну — домашнюю хозяйку, город Кунда;
27. Крихвел Анну Адувну — крестьянку волости Кунда уезда Вирума;

28. Kuusin, Olga Hansu t. — koduperenaine Erra vallas Virumaal;
29. Kütt, Olga-Maria Priidiku t. — talunaine Lüganuse vallas Virumaal;
30. Leitaru, Aliide Juhani t. — talunaine Lüganuse vallas Virumaal;
31. Lumiste, Alma Rudolfi t. — talunaine Roela vallas Virumaal;
32. Markus, Selma Ernsti t. — talunaine Vaivara vallas Virumaal;
33. Moorast, Alide Joosepi t. — talunaine Jõhvi vallas Virumaal;
34. Neisaar, Anna Peetri t. — koduperenaine Erra vallas Virumaal;
35. Niinemets, Aliede-Marie Jaani t. — talunaine Mahu vallas Virumaal;
36. Normak, Endla Augusti t. — talunaine Lüganuse vallas Virumaal;
37. Nurmla, Hilda Joosepi t. — talunaine Salla vallas Virumaal;
38. Piirsalu, Emmeline — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
39. Ploomi, Salme Mihkli t. — talunaine Iisaku vallas Virumaal;

E. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud viisi last —

II järgu medaliga „Emamedal“:

1. Aja, Elfriede-Eliise Otto t. — talunaine Vao vallas Virumaal;
2. Astor, Hilda Mihkli t. — koduperenaine Lüganuse vallas Virumaal;
3. Eero, Aliide-Marie Johannese t. — talunaine Lüganuse vallas Virumaal;
4. Ever, Emilie Päro t. — talunaine Salla vallas Virumaal;
5. Juuse, Marta-Ksenja Augusti t. — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
6. Järinen, Elisabeth Mihaili t. — koduperenaine Kunda linnas;
7. Kaasiksoo, Aliise-Marie Villemi t. — talunaine Mahu vallas Virumaal;
8. Kalvi, Antonie-Emilie Kaarli t. — talunaine Illuka vallas Virumaal;
9. Keskküla, Olga Otto t. — talunaine Kohtla vallas Virumaal;
10. Kikerpuu, Renate-Alise Jaagupi t. — talunaine Assamalla vallas Virumaal;
11. Klaar, Lilli Aleksandri t. — koduperenaine Jõhvi linnas;
12. Koort, Aliide Antoni t. — talunaine Jõhvi vallas Virumaal;
13. Kreus, Maria Paveli t. — talunaine Jõhvi vallas Virumaal;
14. Kriisa, Ida-Rosine Juhani t. — talunaine Illuka vallas Virumaal;
15. Krikmann, Emilie Mihkli t. — talunaine Salla vallas Virumaal;
16. Kruusamägi, Elise Juhani t. — talunaine Vao vallas Virumaal;
17. Kuigsep, Helene Danieli t. — koduperenaine Rakvere linnas;
18. Kulm, Julie-Anette Villemi t. — talunaine Salla vallas Virumaal;

28. Куусин Ольгу Хансовну — домашнюю хозяйку, волость Эрра уезда Вирума;
29. Кютт Ольгу-Марию Придиковну — крестьянку волости Люганусе уезда Вирума;
30. Лейтару Алиде Юхановну — крестьянку волости Люганусе уезда Вирума;
31. Лумисте Альму Рудольфовну — крестьянку волости Роела уезда Вирума;
32. Маркус Сельму Эриставну — крестьянку волости Вайвара уезда Вирума;
33. Моораст Алиде Иосеповну — крестьянку волости Йыхви уезда Вирума;
34. Нейсаар Анну Петровну — домашнюю хозяйку, волость Эрра уезда Вирума;
35. Ниинеметс Алиде-Марие Яновну — крестьянку волости Маху уезда Вирума;
36. Нормак Энду Аугустовну — крестьянку волости Люганусе уезда Вирума;
37. Нурмла Хильду Иосеповну — крестьянку волости Салла уезда Вирума;
38. Пиирсалу Эммелине — крестьянку волости Йисаку уезда Вирума;
39. Плооми Сальме Михкелевну — крестьянку волости Йисаку уезда Вирума;

D. Матерей, родивших и воспитавших пять детей —

медалью «Медаль материнства» II степени:

1. Ая Эльфриде-Элизе Оттовну — крестьянку волости Вао уезда Вирума;
2. Астор Хильду Михкелевну — домашнюю хозяйству, волость Люганусе уезда Вирума;
3. Ээро Алиде-Марие Иоханнесовну — крестьянку волости Люганусе уезда Вирума;
4. Эвер Эмилие Пяровну — крестьянку волости Салла уезда Вирума;
5. Юусе Марту-Ксеню Аугустовну — крестьянку волости Йисаку уезда Вирума;
6. Яринен Элизабет Михайловну — домашнюю хозяйству, город Кунда;
7. Каасиксоо Алисе-Марие Виллемовну — крестьянку волости Маху уезда Вирума;
8. Калви Антоние-Эмилие Каареловну — крестьянку волости Иллука уезда Вирума;
9. Кесккюла Ольгу Оттовну — крестьянку волости Кохтла уезда Вирума;
10. Кикерпуу Ренате-Алисе Иаагуповну — крестьянку волости Ассамалла уезда Вирума;
11. Клаар Лилли Александровну — домашнюю хозяйству, город Йыхви;
12. Коорт Алиде Антоновну — крестьянку волости Йыхви уезда Вирума;
13. Креус Марию Павловну — крестьянку волости Йыхви уезда Вирума;
14. Крииса Иду-Розине Юхановну — крестьянку волости Иллука уезда Вирума;
15. Крикманн Эмилие Михкелевну — крестьянку волости Салла уезда Вирума;
16. Круусамяги Элизе Юхановну — крестьянку волости Вао уезда Вирума;
17. Куйгsep Хелене Данилевну — домашнюю хозяйству, город Раквере;
18. Кулм Юлие-Анетте Виллемовну — крестьянку волости Салла уезда Вирума;

19. Laev, Annette-Pauline Jakobi t. — talunaine Vohnja vallas Virumaal;
20. Lell, Anna Mardi t. — talunaine Avanduse vallas Virumaal;
21. Metspalu, Anna-Marie Reini t. — talunaine Salla vallas Virumaal;
22. Miiltop, Anna Juhani t. — talunaine Kunda vallas Virumaal;
23. Murula, Pauline Jaani t. — talunaine Maidla vallas Virumaal;
24. Mäeorg, Jenny-Maria Leopoldi t. — talunaine Lüganuse vallas Virumaal;
25. Männik, Hilda — talunaine Vihula vallas Virumaal;
26. Nikeborn, Ida Jüri t. — koduperenaine Rakvere linnas;
27. Onga, Ella Jaani t. — talunaine Roela vallas Virumaal;
28. Orav, Emilie-Marie Antoni t. — talunaine Jõhvi vallas Virumaal;
29. Paavo, Ilse-Pauline Johani t. — talunaine Maidla vallas Virumaal;
30. Paun, Gerda-Rosine Christophi t. — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
31. Peebu, Liisa Tooma t. — talunaine Avanduse vallas Virumaal;
32. Peep, Šarlotte Nikolai t. — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
33. Piirmäe, Leenu Mihkli t. — talunaine Lüganuse vallas Virumaal;
34. Prento, Loviisa Antoni t. — koduperenaine Kunda linnas;
35. Prii, Lukine Jüri t. — talunaine Jõhvi vallas Virumaal.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees J. V a r e s.  
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. T e l l i n g.  
Tallinn, 11. septembril 1946.

19. Лаев Аннете-Паулине Якобовну — крестьянку волости Вахнья уезда Виরума;
20. Лелл Анну Мартовну — крестьянку волости Авандусе уезда Вириума;
21. Метспалу Анну-Марие Рейновну — крестьянку волости Салла уезда Вириума;
22. Мильтоп Анну Юхановну — крестьянку волости Кунда уезда Вириума;
23. Мурула Паулине Яновну — крестьянку волости Майдла уезда Виоума;
24. Мяеорг Иенни-Марию Леопольдовну — крестьянку волости Люганусе уезда Вириума;
25. Мянник Хильду — крестьянку волости Вихула уезда Вириума;
26. Никеборн Иду Юрьевну — домашнюю хозяйку, город Раквере;
27. Онга Эллу Яновну — крестьянку волости Роела уезда Вириума;
28. Орав Эмилие-Марии Антоновну — крестьянку волости Йыхви уезда Вириума;
29. Пааво Ильзе-Паулине Иохановну — крестьянку волости Майдла уезда Вириума;
30. Паун Герду-Розине Кристофовну — крестьянку волости Ййсаку уезда Вириума;
31. Пеебу Лизу Томасовну — крестьянку волости Авандусе уезда Вириума;
32. Пееп Шарлотте Николаевну — крестьянку волости Ййсаку уезда Вириума;
33. Пиирмэе Леену Михкелевну — крестьянку волости Люганусе уезда Вириума;
34. Пренто Ловизу Антоновну — домашнюю хозяйствую, город Кунда;
35. Прии Лукине Юрьевну — крестьянку волости Йыхви уезда Вириума.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного Совета  
Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 11 сентября 1946 г.

#### 404. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

lasterikaste emade autasustamise kohta orde  
nitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

NSVL Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944  
seadluse alusel autasustada NSVL Ülemnõukogu  
Presiidumi nimel:

- A. Emasid, kes on sünnitanud ja  
kasvatatanud üheksa last —  
I järgu ordeniga „Ema Au“:
1. Annama, Alide-Rosine Augusti t. — talunaine Vara vallas Tartumaal;
  2. Marienburger, Ella Jankli t. — koduperenaine Tartu linnas;
  3. Saavo, Ida Jakobi t. — talunaine Luunja vallas Tartumaal;

#### 404. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР  
о награждении многодетных матерей орденами  
«Материнская слава» и медалями «Медаль  
материнства».

На основании Указа Президиума Верховного  
Совета СССР от 18 августа 1944 г. наградить от  
имени Президиума Верховного Совета СССР:

- A. Матерей, родивших и воспитав-  
ших девять детей —  
орденом «Материнская слава» I степени:
1. Аннама Алиде-Розине Аугустовну — кре-  
стьянку волости Вара уезда Тартума;
  2. Мариенбургер Эллу Янкелевну — домаш-  
нюю хозяйствую, город Тарту;
  3. Сааво Иду Якобовну — крестьянку волости  
Луунья уезда Тартума;

B. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last —

III järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Ets, Amalie Ado t. — talunaine Kaarepere vallas Tartumaal;
2. Kull, Amalie-Rosalie Pärtli t. — talunaine Laiuse vallas Tartumaal;
3. Loorits, Miili Jakobi t. — talunaine Nõo vallas Tartumaal;
4. Randoja, Emilie-Rosalie Hindreku t. — koduperenaine Elva vallas Tartumaal;

C. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud seitse last —

III järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Aav, Elsa-Johanna Danieli t. — talunaine Ahja vallas Tartumaal;
2. Aganic, Tatjana Paveli t. — koduperenaine Mustvee linnas;
3. Guske, Aleksandra Aleksandri t. — talunaine Laiuse vallas Tartumaal;
4. Guž, Afimia Nesteri t. — koduperenaine Mustvee linnas;
5. Jersov, Mavra Artemi t. — talunaine Meeksi vallas Tartumaal;
6. Kiik, Alviine — koduperenaine Tartu linnas;

7. Lepajev, Natalja Timofei t. — talunaine Meeksi vallas Tartumaal;

8. Miisna, Amalie Ossipi t. — talunaine Ropka vallas Tartumaal;

9. Noobel, Linda Joosepi t. — talunaine Alatskivi vallas Tartumaal;

10. Pazilin, Helene Ivani t. — koduperenaine Tartu linnas;

11. Pruel, Irina Feodori t. — koduperenaine Mustvee linnas;

12. Tamm, Olga Jaani t. — talunaine Kudina vallas Tartumaal;

13. Truusa, Aliide Tõnu t. — talunaine Kursi vallas Tartumaal;

14. Veresinin, Anastasia Ivani t. — talunaine Meeksi vallas Tartumaal;

15. Zukker, Helene — talunaine Laiuse vallas Tartumaal;

D. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kuus last —

I järgu medaliga „Emamedal“:

1. Antropov, Tatjana Ivani t. — talunaine Meeksi vallas Tartumaal;
2. Arand, Melanie Jakobi t. — talunaine Laeva vallas Tartumaal;
3. Eksin, Pelageja Peetri t. — talunaine Nõo vallas Tartumaal;
4. Katsolainen, Maria — põllutööline Elva vallas Tartumaal;
5. Kattel, Adele Adami t. — põllutööline Kaarepere vallas Tartumaal;
6. Kiho, Ida Peetri t. — põllutööline Kavastu vallas Tartumaal;
7. Korobov, Pelageja Dementi t. — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
8. Korotkov, Fatinja Lukjani t. — talunaine Meeksi vallas Tartumaal;

B. Materēj, rodīvših i воспитавших восемь детей —

орденом «Материнская слава» II степени:

1. Этс Амалие Адовну — крестьянку волости Каарепере уезда Тартума;
2. Кулль Амалие-Розалие Пяртелевну — крестьянку волости Лайусе уезда Тартума;
3. Лооритс Миили Якобовну — крестьянку волости Нью уезда Тартума;
4. Рандоя Эмилие-Розалие Хиндрековну — домашнюю хозяйку, волость Элва уезда Тартума;

B. Materēj, rodīvših i воспитавших семь детей —

орденом «Материнская слава» III степени:

1. Аав Эльзу-Иоханну Даниелевну — крестьянку волости Ахъя уезда Тартума;
2. Аганич Татьяну Павловну — домашнюю хозяйственую, город Муствее;
3. Гуске Александру Александровну — крестьянку волости Лайусе уезда Тартума;
4. Гуж Афимию Нестеровну — домашнюю хозяйственую, город Муствее;
5. Ерзову Мавру Артемовну — крестьянку волости Мекси уезда Тартума;
6. Киик Альвине — домашнюю хозяйственую, город Тарту;
7. Лепаеву Наталью Тимофеевну — крестьянку волости Мекси уезда Тартума;
8. Миисна Амалие Осиповну — крестьянку волости Ропка уезда Тартума;
9. Ноobel Линду Иосеповну — крестьянку волости Алатскиви уезда Тартума;
10. Пазилину Хелене Ивановну — домашнюю хозяйственую, город Тарту;
11. Пруел Ирину Феодоровну — домашнюю хозяйственую, город Муствее;
12. Тамм Ольгу Яновну — крестьянку волости Кудина уезда Тартума;
13. Трууса Алиде Тынувну — крестьянку волости Курси уезда Тартума;
14. Вересинину Анастасию Ивановну — крестьянку волости Мекси уезда Тартума;
15. Цуккер Хелене — крестьянку волости Лайусе уезда Тартума;

G. Materēj, rodīvših i воспитавших шесть детей —

медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Антропову Татьяну Ивановну — крестьянку волости Мекси уезда Тартума;
2. Аранд Мелание Якобовну — крестьянку волости Лаева уезда Тартума;
3. Эксин Петровну — крестьянку волости Нью уезда Тартума;
4. Катсолайнен Марию Адамовну — сельскохозяйственную, работницу, вол. Элва уезда Тартума;
5. Каттел Аделе Карловну — сельскохозяйственную, работницу, вол. Каарепере уезда Тартума;
6. Кихо Иду Петровну — сельскохозяйственную, работницу, волость Кавасту уезда Тартума;
7. Коробову Пелагею Дементьевну — крестьянку волости Кавасту уезда Тартума;
8. Короткову Фатиню Лукьянину — крестьянку волости Мекси уезда Тартума;

9. Korotkov, Marie Ivani t. — talunaine Meeksi vallas Tartumaal;
10. Kuznetsov, Stepanida Ivani t. — talunaine Meeksi vallas Tartumaal;
11. Laine, Alma Madise t. — koduperenaine Tartu linnas;
12. Meier, Sohvi Karla t. — talunaine Ahja vallas Tartumaal;
13. Praats, Maria Ivani t. — tööline Tartu linnas;
14. Rähn, Marie Jüri t. — koduperenaine Kuremaa vallas Tartumaal;
15. Selgitski, Olga Tafei t. — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
16. Seping, Elsa — talunaine Ahja vallas Tartumaal;
17. Serg, Julie Jaani t. — koduperenaine Tartu linnas;
18. Sidorov, Anastasia Nikolai t. — tööline Tartu linnas;
19. Siiboja, Alide Märdi t. — talunaine Kaarepere vallas Tartumaal;
20. Slenduhov, Ifrasina Anfimi t. — talunaine Alatskivi vallas Tartumaal;
21. Tamm, Leida Johannese t. — talunaine Luunja vallas Tartumaal;
22. Titov, Olga Foma t. — koduperenaine Tartu linnas;
23. Tõugjas, Linda Jaani t. — talunaine Laeva vallas Tartumaal;
24. Visnapuu, Eugenia Karli t. — koduperenaine Tartu linnas;

**E. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud viis last —**

**II järgu medaliga „Emamedal“:**

1. Aarla, Kristine-Pauline Aleksandri t. — talunaine Vara vallas Tartumaal;
2. Aigro, Vilhelmine Peetri t. — talunaine Veski vallas Tartumaal;
3. Ardon, Rosalie Karli t. — talunaine Kudina vallas Tartumaal;
4. Beitler-Dorch, Endla Karli t. — talunaine Pühajärve vallas Tartumaal;
5. Bergmann, Selma Johani t. — talunaine Kudina vallas Tartumaal;
6. Bulkin, Praskovja Jakobi t. — talunaine Meeksi vallas Tartumaal;
7. Dutkin, Ustinja Semjoni t. — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
8. Eller, Linda Märdi t. — talunaine Ahja vallas Tartumaal;
9. Feklistov, Agafja Dimitri t. — talunaine Meeksi vallas Tartumaal;
10. Goidin, Natalja Feodoti t. — kalur Meeksi vallas Tartumaal;
11. Iljin, Agafia Fedori t. — tööline Tartu linnas;
12. Iljin, Anna Jakobi t. — talunaine Meeksi vallas Tartumaal;
13. Illak, Elle Mooritsa t. — talunaine Veski vallas Tartumaal;
14. Karro, Ella-Rosalie Jüri t. — talunaine Kudina vallas Tartumaal;

9. Короткову Марии Ивановну — крестьянку волости Мекси уезда Тартума;
10. Кузнецовой Степаниду Ивановну — крестьянку волости Мекси уезда Тартума;
11. Лайне Альму Мадисонну — домашнюю хозяйку, город Тарту;
12. Мейер Сохви Карлавну — крестьянку волости Ахья уезда Тартума;
13. Праатс Марию Ивановну — рабочую, город Тарту;
14. Ряхн Марию Юрьевну — домашнюю хозяйственную, волость Курема уезда Тартума;
15. Сельгицкую Ольгу Тафевну — крестьянку волости Кавасту уезда Тартума;
16. Сепинг Эльзу — крестьянку волости Ахья уезда Тартума;
17. Серг Юлию Яновну — домашнюю хозяйственную, город Тарту;
18. Сидорову Анастасию Николаевну — рабочую, город Тарту;
19. Сибибоя Альде Мяртовну — крестьянку волости Карапере уезда Тартума;
20. Слендухову Ифрасину Анфимовну — крестьянку волости Алатскиви уезда Тартума;
21. Тамм Лайду Иоханнесовну — крестьянку волости Луунья уезда Тартума;
22. Титову Ольгу Фоминичну — домашнюю хозяйственную, город Тарту;
23. Тыугийяс Линду Яновну — крестьянку волости Лаева уезда Тартума;
24. Виснапу Евгению Карловну — домашнюю хозяйственную, город Тарту;

**Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей —**

**медалью «Медаль материнства» II степени:**

1. Аарла Кристине-Паулине Александровну — крестьянку волости Вара уезда Тартума;
2. Айгро Бильхельмине Петровну — крестьянку волости Вески уезда Тартума;
3. Ардон Розалие Карловну — крестьянку волости Кудина уезда Тартума;
4. Бейтлер-Дорх Эндлу Карловну — крестьянку волости Пюхаярве уезда Тартума;
5. Бергман Сельму Йохановну — крестьянку волости Кудина уезда Тартума;
6. Булкину Прасковью Яковлевну — крестьянку волости Мекси уезда Тартума;
7. Дуткину Устинью Семеновну — крестьянку волости Кавасту уезда Тартума;
8. Эллер Линду Мяртовну — крестьянку волости Ахья уезда Тартума;
9. Феклистову Агафью Дмитриевну — крестьянку волости Мекси уезда Тартума;
10. Гайдину Наталью Феодотовну — рыбачку, волость Мекси уезда Тартума;
11. Ильину Агафию Федоровну — рабочую, город Тарту;
12. Ильину Анну Яковлевну — крестьянку волости Мекси уезда Тартума;
13. Иллак Элле Мооритсону — крестьянку волости Вески уезда Тартума;
14. Карро Эллу-Розалие Юрьевну — крестьянку волости Кудина уезда Тартума;

15. Kask, Agnes-Alviine-Pauliine Mihkli t. — talunaine Avinurme vallas Tartumaal;
16. Keero, Alma Danieli t. — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
17. Kellamäe, Marta Leo t. — talunaine Nõo vallas Tartumaal;
18. Kits, Adele Ado t. — talunaine Kudina vallas Tartumaal;
19. Kolberg, Hilda Aleksandri t. — talunaine Kudina vallas Tartumaal;
20. Kont, Amalie Mihkli t. — talunaine Rannu vallas Tartumaal;
21. Kooskora, Meeri Jaani t. — talunaine Ahja vallas Tartumaal;
22. Kriisa, Aino Karli t. — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
23. Krikuhin, Sinaida Afanasi t. — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
24. Kukk, Katarina Tõnise t. — talunaine Laeva vallas Tartumaal;
25. Kurilov, Elena Gustavi t. — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
26. Kõnd, Adele-Johanna Johani t. — talunaine Vara vallas Tartumaal;
27. Laantee, Hildegard Karli t. — talunaine Elva vallas Tartumaal;
28. Laasik, Amalie Juhani t. — talunaine Ropka vallas Tartumaal;
29. Lall, Ida Hindriku t. — talunaine Luunja vallas Tartumaal;
30. Leets, Hilda Gustavi t. — koduperenaine Nõo vallas Tartumaal;
31. Limbak, Rosalinda Jakobi t. — talunaine Kudina vallas Tartumaal;
32. Luude, Armilda Kusta t. — talunaine Ahja vallas Tartumaal;
33. Meibaum, Melanie Martini t. — talunaine Laiuse vallas Tartumaal;
34. Meier, Sinaida Nikolai t. — talunaine Tähtvere vallas Tartumaal;
35. Murd, Ida-Johanna Augusti t. — talunaine Laiuse vallas Tartumaal;
36. Männiksaar, Natalie Peetri t. — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
37. Neimann, Emilie Adami t. — talunaine Tähtvere vallas Tartumaal;
38. Oja, Marta-Helene Davidi t. — talunaine Vara vallas Tartumaal;
39. Ojamaa, Linda Jaani t. — talunaine Luunja vallas Tartumaal;
40. Opikov, Anastasia Josifi t. — koduperenaine Kallaste linnas;
41. Orav, Linda-Rosalie Johani t. — talunaine Kudina vallas Tartumaal;
42. Ots, Magda Juhani t. — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
43. Padar, Emilie Jaani t. — talunaine Vara valval Tartumaal;
44. Parts, Hulda Peetri t. — pöllutööline Kavastu vallas Tartumaal;
45. Piir, Johanna Kaarli t. — talunaine Kuremaa vallas Tartumaal;
46. Puhov, Anna Jakovi t. — koduperenaine Tartu linnas;
15. Каск Агнес-Альвиине-Паулине Михкелевну — крестьянку волости Авинурме уезда Тартума;
16. Киро Алльму Данилевну — крестьянку волости Кавасту уезда Тартума;
17. Келламяэ Марту Леовну — крестьянку волости Нью уезда Тартума;
18. Китс Аделе Адовну — крестьянку волости Кудина уезда Тартума;
19. Колберг Хильду Александровну — крестьянку волости Кудина уезда Тартума;
20. Конт Амалие Михкелевну — крестьянку волости Ранну уезда Тартума;
21. Кооскора Мэри Яновну — крестьянку волости Ахья уезда Тартума;
22. Крииса Айно Карловну — крестьянку волости Кавасту уезда Тартума;
23. Крикухину Зинаиду Афанасьевну — крестьянку волости Кавасту уезда Тартума;
24. Куук Катарину Тынисовну — крестьянку волости Лаева уезда Тартума;
25. Курилову Елену Густавовну — крестьянку волости Кавасту уезда Тартума;
26. Кынд Аделе-Иоханну Иохановну — крестьянку волости Вара уезда Тартума;
27. Лаантее Хильдегард Карловну — крестьянку волости Элва уезда Тартума;
28. Лаасик Амалие Юхановну — крестьянку волости Ропка уезда Тартума;
29. Лалл Иду Хиндриковну — крестьянку волости Луунья уезда Тартума;
30. Леетс Хильду Густавовну — домашнюю хозяйку, волость Нью уезда Тартума;
31. Лимбак Розалинду Якобовну — крестьянку волости Кудина уезда Тартума;
32. Лууде Армильду Куставну — крестьянку волости Ахья уезда Тартума;
33. Мейбаум Мелание Мартиновну — крестьянку волости Лайусе уезда Тартума;
34. Мейер Зинаиду Николаевну — крестьянку волости Тяхтвере уезда Тартума;
35. Мурд Иду-Иоханну Аугустовну — крестьянку волости Лайусе уезда Тартума;
36. Мянникаар Наталье Петровну — крестьянку волости Кавасту уезда Тартума;
37. Нейманн Эмилие Адамовну — крестьянку волости Тяхтвере уезда Тартума;
38. Оя Марту-Хелене Давидовну — крестьянку волости Вара уезда Тартума;
39. Оямаа Линду Яновну — крестьянку волости Луунья уезда Тартума;
40. Опикову Анастасию Иосифовну — домашнюю хозяйку, город Калласте;
41. Орав Линду-Розалие Иохановну — крестьянку волости Кудина уезда Тартума;
42. Отс Магду Юхановну — крестьянку волости Кавасту уезда Тартума;
43. Падар Эмилие Яновну — крестьянку волости Вара уезда Тартума;
44. Паркс Хулду Петровну — сельскохоз. работницу, волость Кавасту уезда Тартума;
45. Пиир Иоханну Каареловну — крестьянку волости Курема уезда Тартума;
46. Пухову Анну Яковлевну — домашнюю хозяйку, город Тарту;

47. Pärnaste, Liisa Joosepi t. — koduperenaine Tartu linnas;
48. Päären, Linda Johani t. — talunaine Vaimastvere vallas Tartumaal;
49. Ranken, Helene Gustavi t. — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
50. Riistan, Julie-Marie Kristjani t. — talunaine Rannu vallas Tartumaal;
51. Roose, Linda — talunaine Veski vallas Tartumaal;
52. Roosmäe, Linda-Ludmilla Kustavi t. — talunaine Kudina vallas Tartumaal;
53. Rudisaar, Meeta Gotliebi t. — talunaine Kudina vallas Tartumaal;
54. Rätsep, Meeta Jaani t. — talunaine Tartu vallas Tartumaal;
55. Saar, Marie-Rosalie Jüri t. — talunaine Kaarepere vallas Tartumaal;
56. Schüts, Anna Karli t. — talunaine Luunja vallas Tartumaal;
57. Seliste, Alma Konstantini t. — talunaine Laeva vallas Tartumaal;
58. Semm, Juuli Johannese t. — talunaine Meeksi vallas Tartumaal;
59. Seppo, Lena-Marie Jaani t. — talunaine Kudina vallas Tartumaal;
60. Sinimets, Armilde Aleksandri t. — talunaine Tähtvere vallas Tartumaal;
61. Soo, Elfriede Eduardi t. — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
62. Stroom, Amanda — talunaine Veski vallas Tartumaal;
63. Sups, Elfriede Gustavi t. — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
64. Talia, Sohvi Simoni t. — koduperenaine Ropka vallas Tartumaal;
65. Tarasov, Irina Jakobi t. — tööline Meeksi vallas Tartumaal;
66. Toss, Emilie — talunaine Nõo vallas Tartumaal;
67. Tõrva, Armilda-Johanna Johani t. — koduperenaine Tartu linnas;
68. Veidenbaum, Veera Otto t. — talunaine Aakre vallas Tartumaal;
69. Viilu, Helmi-Alviine Kusta t. — talunaine Rannu vallas Tartumaal;
70. Viira, Adele Eliase t. — põllutööline Alatskivi vallas Tartumaal;
71. Viljamaa, Alma Kaarli t. — talunaine Kudina vallas Tartumaal;
72. Volmer, Ida-Helene Jakobi t. — talunaine Rannu vallas Tartumaal;
73. Zaitsev, Anna Nikita t. — koduperenaine Tartu linnas.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees J. V a r e s.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 16. septembril 1946.

47. Пярнасте Лизу Иосеповну — домашнюю хозяйку, город Тарту;
48. Пяярен Линду Иохановну — крестьянку волости Ваймаствере уезда Тартума;
49. Ранкен Хелене Густавовну — крестьянку волости Кавасту уезда Тартума;
50. Риистан Юлие-Марие Кристяновну — крестьянку волости Ранну уезда Тартума;
51. Роозе Линду — крестьянку волости Вески уезда Тартума;
52. Роозмье Линду-Лудмиллу Куставовну — крестьянку волости Кудина уезда Тартума;
53. Рудисаар Меету Готлибовну — крестьянку волости Кудина уезда Тартума;
54. Рятсеп Меету Яновну — крестьянку волости Тарту уезда Тартума;
55. Саар Марие-Розалие Юрьевну — крестьянку волости Карапере уезда Тартума;
56. Шютц Анну Карловну — крестьянку волости Луунья уезда Тартума;
57. Селисте Альму Константиновну — крестьянку волости Лаева уезда Тартума;
58. Семм Юли Иоханнесовну — крестьянку волости Мекси уезда Тартума;
59. Сеппо Лену-Марие Яновну — крестьянку волости Кудина уезда Тартума;
60. Синиметс Армильде Александровну — крестьянку волости Тяхтвере уезда Тартума;
61. Соо Эльфриде Эдуардовну — крестьянку волости Кавасту уезда Тартума;
62. Стром Аманду — крестьянку волости Вески уезда Тартума;
63. Супс Эльфриде Густавовну — крестьянку волости Кавасту уезда Тартума;
64. Талиа Сохви Симоновну — домашнюю хозяйку, волость Ропка уезда Тартума;
65. Тарасову Ирину Яковлевну — рабочую, волость Мекси уезда Тартума;
66. Тосс Эмилие — крестьянку волости Нью уезда Тартума;
67. Тырва Армильду-Йоханну Иохановну — домашнюю хозяйству, город Тарту;
68. Вейденбаум Веру Оттовну — крестьянку волости Аакре уезда Тартума;
69. Виилу Хельми Альвине Куставну — крестьянку волости Ранну уезда Тартума;
70. Виира Аделе Элиасовну — сельскохоз. работницу, волость Алатскиви уезда Тартума;
71. Вильяма Альму Каареловну — крестьянку волости Кудина уезда Тартума;
72. Волмео Иду-Хелене Якобовну — крестьянку волости Ранну уезда Тартума;
73. Зайдеву Анну Никитичну — домашнюю хозяйству, город Тарту.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного Совета  
Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 16 сентября 1946 г.

**405. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
seadlus**

sm. Jüri Martin'i valimise kohta Eesti NSV  
Ülemkohtu liikmeiks.

Vastavalt 9. detsembril 1940. a. vastuvõetud seadlusele kohtunike ja rahvakaasistujate ajutise valimise ja äarakutsumise korra kohta (ENSV Teataja 1940, 64, 839) Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi otsustab:

valida sm. Jüri Martin Eesti NSV Ülemkohtu liikmeks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees J. V a r e s.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 12. septembril 1946.

**405. Указ**

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР  
об избрании тов. Мартин Юрия членом Верховного  
Суда Эстонской ССР.

Согласно принятому 9 декабря 1940 г. Указу о порядке временного избрания и отзыва судей и народных заседателей (Ведомости ЭССР 1940 г. № 64, ст. 839) Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

избрать тов. Мартин Юрия членом Верховного  
Суда Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 12 сентября 1946 г.

**II.**

**406. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu  
määrus**  
tööstusettevõtete sotsialistliku võistluse tule-  
muste kohta 1946. a. augustikuus.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu, läbi vaadanud Eesti NSV vabariikliku ja kohaliku alluvusega tööstusettevõtete sotsialistliku võistluse tulemused augustiku kohta, tunnistasid võitjateks sotsalistlikus võistluses järgmised tööstusettevõtted ja määradavat:

**A. Põlevkivi- ja Keemiatööstuse  
Ministeeriumi alal:**

1. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 15 000 rubla suuruses Lehtse turbatööstusele (direktor sm. Saar, ametiühingu komitee esimees sm. Kukk); lipp üle anda Lavassaare turbatööstuselt.

2. Anda II rahaline preemia 15 000 rubla suuruses Lavassaare turbatööstusele (direktor sm. Tromm, ametiühingu komitee esimees sm. Rudnov).

3. Anda II rahaline preemia 25 000 rubla suuruses kaevandusele „Kütte-Jõud“ (juhataja sm. Kongi, partorg sm. Golubev, ametiühingu komitee esimees sm. Mankošev).

**B. Ehituse ja Ehitusmaterjalide  
Tööstuse Ministeeriumi alal:**

4. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 10 000 rubla suuruses A. Leiner'i nim. Puidutööstusele (direktori kt. sm. Kalev, ametiühingu komitee esimees sm. Einholm); lipp üle anda Tallinna tellisetehaselt.

**406. Постановление**

Совета Министров Эстонской ССР  
и Центрального Совета Профессиональных  
Союзов Эстонской ССР

об итогах социалистического соревнования про-  
мышленности за август месяц 1946 года.

Совет Министров Эстонской ССР и Центральный Совет Профессиональных Союзов Эстонской ССР, рассмотрев итоги социалистического соревнования промышленных предприятий республиканского и местного подчинения Эстонской ССР за август месяц 1946 года, признали победителями в социалистическом соревновании следующие предприятия и постановляют:

**А. По Министерству Сланцевой и  
Химической Промышленности:**

1. Вручить переходящее Красное Знамя Совета Министров Эстонской ССР и ЦСПС Эстонской ССР и выдать денежную премию в размере 15 000 рублей торфопредприятию «Лехтсе» (директор тов. Саар, предзакома тов. Кука), передав знамя с торфопредприятия «Лавассаре».

2. Выдать вторую денежную премию в размере 15 000 рублей торфопредприятию «Лавассаре» (директор тов. Тромм, предзакома тов. Руднов).

3. Выдать вторую денежную премию в размере 25 000 рублей рудоуправлению «Кютте-Иыуд» (управляющий тов. Конги, парторг тов. Голубев, предместкома тов. Манкошев).

**Б. По Министерству Жилищно-  
Гражданского Строительства и  
Промышленности Строймате-  
риалов:**

4. Вручить переходящее Красное Знамя Совета Министров Эстонской ССР и ЦСПС Эстонской ССР и выдать денежную премию в размере 10 000 рублей деревообделочному заводу им. А. Лайнера (директор тов. Калев, предзакома тов. Эйнхольм), передав знамя с Таллинского кирпичного завода.

5. Anda II rahaline preemia 30 000 rubla suuruses tsemenditehåsele „Punane Kunda“ (direktor sm. Vasilov, ametiühingu komitee esimees sm. Vilepill).

6. Märkida ära järgmiste plaani ületanud tööstuse head tööd:

- a) betooni- ja katusepapitööstus „Järve“;
- b) autoremonttehas „Tõrvik“.

C. Vabariikliku alluvusega kohaliku tööstuse alal:

7. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 20 000 rubla suuruses Kehra sulfaat-tselluloositehåsele (direktor sm. Oržakov, partorg sm. Venne, ametiühingu komitee esimees sm. Kukk); lipp üle anda kaalutehaselt „Vega“.

8. Anda II rahaline preemia:

- a) 5000 rubla suuruses kaalutehåsele „Vega“ (direktor sm. Roosaar, ametiühingu komitee esimees sm. Jaanson);
- b) 3000 rubla suuruses laki- ja värvitööstusele „Tallinna Lakitööstus“ (direktor sm. Veskin, ametiühingu komitee esimees sm. Sumera);
- c) 30 000 rubla suuruses V. Kingissepa nim. tselluloosi- ja paberikombinaadile (direktor sm. Vennikas, partorg sm. Siht, ametiühingu komitee esimees sm. Niin).

9. Märkida ära järgmiste plaani ületanud tööstuse head tööd:

- a) Riidevabrik „Keila“;
- b) Plekitööstus „Norma“;
- c) Pealsetööstus „Oktoober“;
- d) Kartonaažitööstus „Helk“;
- e) Peeglitööstus „Frankonia“;
- f) Kohila paaberivabrik.

D. Polügraafiatööstuse ettevõtete alal:

10. Jätta Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja anda rahaline preemia 10 000 rubla suuruses trükikojale „Ühiselu“ (direktor sm. Luik, ametiühingu komitee esimees sm. Kalvik).

11. Märkida ära järgmiste plaani ületanud käitiste head tööd:

- a) Trükikoda „Koit“;
- b) Haapsalu Graafikatööstus.

Preemia väljamaksmine teostada polügraafiatööstuse üleplaaniliste säästude arvel.

Kohaliku tööstuse, töönduslike ja invaliidide kooperatiivide alal laiatarbekaubade tootmisplaani täitmise eest:

12. Jätta Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja anda rahaline preemia 25 000 rubla suuruses Tallinna Metalli ja Keemia Tööndusliidule (esimees sm. O. Maider).

5. Выдать вторую денежную премию в размере 30 000 рублей цементному заводу «Пунане Кунда» (директор тов. Вавилов, предзакома тов. Виээпиль).

6. Отметить хорошую работу следующих предприятий, перевыполнивших план:

- а) бетонно-толевый завод «Ярве»;
- б) авторемонтный завод «Тырвик».

B. По предприятиям местной промышленности республиканского подчинения:

7. Вручить переходящее Красное Знамя Совета Министров Эстонской ССР и ЦСПС Эстонской ССР и выдать денежную премию в размере 20 000 рублей сульфат-целлюлозному заводу «Кехра» (директор тов. Оржаков, парторг тов. Венне, предзакома тов. Куук), передав знамя с весового завода «Вега».

8. Выдать вторую денежную премию:

- а) в размере 5 000 рублей весовому заводу «Вега» (директор тов. Роосаар, предзакома тов. Янсон);
- б) в размере 3 000 рублей лако-красочному заводу «Таллина Лакитэстус» (директор тов. Вескин, предзакома тов. Сумера);
- в) в размере 30 000 рублей целлюлозно-бумажному комбинату им. В. Кингисеппа (директор тов. Веникас, парторг тов. Сихт, предзакома тов. Ниин).

9. Отметить хорошую работу следующих предприятий, перевыполнивших план:

- а) суконная ф-ка «Кейла»;
- б) жестяная ф-ка «Норма»;
- в) обувная ф-ка «Октообер»;
- г) картонажная ф-ка «Хелк»;
- д) зеркальная ф-ка «Франкония»;
- е) бумажная ф-ка «Кохила».

G. По предприятиям полиграфической промышленности:

10. Оставить переходящее Красное Знамя Совета Министров Эстонской ССР и ЦСПС Эстонской ССР и выдать денежную премию в размере 10 000 рублей типографии «Юхисэлу» (директор тов. Луйк, предместкома тов. Кальвик).

11. Отметить хорошую работу следующих предприятий, перевыполнивших план:

- а) типография «Койт»;
- б) «Хапсалу Графикаэтус».

Выплату премий произвести за счет сверхпланового накопления предприятий полиграфической промышленности.

D. По предприятиям местной промышленности, промысловой кооперации и кооперации инвалидов за выполнение плана выпуска товаров широкого потребления:

12. Оставить переходящее Красное Знамя Совета Министров Эстонской ССР и ЦСПС Эстонской ССР и выдать денежную премию в размере 25 000 рублей Таллинскому металло-химическому Промсоюзу (председатель тов. Майдер).

13. Anda II rahaline preemia 15 000 rubla suuruses Tallinna Ehitus-olustikulise Teenindamise Tööndusliidule (esimees sm. Eddor).

Preemiate väljamaksmine tööndusliidule teostada töönduslike kooperatiivide säätude arvel.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu

Aseesimees N. P u s e p p.

Eesti NSV Ametühingute Kesknõukogu

Esimees L. Illisson.

Tallinn, 16. septembril 1946. Nr. 749.

13. Выдать вторую денежную премию в размере 15 000 рублей Таллинскому Строительно-бытовому Промсоюзу (председатель тов. Эддор).

Выплату премий промсоюзам произвести за счет накоплений промысловой кооперации.

Зам. Председателя Совета Министров  
Эстонской ССР Н. Пусеп.

Председатель ЦСПС Эстонской ССР  
Л. Иллисон.

Таллин, 16 сентября 1946 г. № 749.

#### 407. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Sõjaväelaste Perekondade Riikliku Hooldamise ja Heaolu Valitsuse üleandmise kohta Eesti NSV Sotsiaalkindlustuse Ministeeriumile.

Kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu 13. augusti 1946 määrusega nr. 1759 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Üle anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuv Sõjaväelaste Perekondade Riikliku Hooldamise ja Heaolu Valitsuse Eesti NSV Sotsiaalkindlustuse Ministeeriumile ja sõjaväelaste perekondade riikliku hooldamise ja heaolu kohalikud organid vastavatele sotsiaalkindlustuse osakondadele.

2. Panna Eesti NSV Sotsiaalkindlustuse Ministeeriumile ja selle kohalike organite peale:

- a) langenud sõdurite perekondade kindlustamine pensionidega;
- b) NSV Liidu relvastatud jõudude reameeste, seersantide ja vanemate koosseisu kuuluvate sõjaväelaste perekondade kindlustamine toetusega;
- c) langenud sõdurite ja sõjaväelaste perekondade töö ja olustikuline korraldamine.

3. Säilitada sõjaväelaste perekondade riikliku hooldamise ja heaolu valitsuse ja osakondade töötajatele töötasu makstavas ulatuses ja neile määratud varustamise kord.

4. Ette panna Eesti NSV Sotsiaalkindlustuse Ministeeriumile võtta tarvitusele abinõud sõja ajal väljakujunenud sõjaväelaste perekondade riikliku hooldamise ja heaolu organite kaadrite jätmiseks sotsiaalkindlustuse tööle.

5. Kohustada kohalike nõukogude täitevkomiteesid andma sotsiaalkindlustuse organitele paremad, vastavalt sisustatud ruumid keskkrajoonides, et kindlustada suuremaid mugavusi nende organite poole pöörduvatele Isamaasõja invaliididele ja langenud sõdurite perekondadele.

6. Konstateerides, et sotsiaalkindlustuse organite eelseisvad ülesanded Suure Isamaasõja invaliidide ja

#### 407. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о передаче Управления по государственному обеспечению и бытовому устройству семей военнослужащих при Совете Министров Эстонской ССР Министерству Социального Обеспечения Эстонской ССР.

В соответствии с Постановлением Совета Министров Союза ССР от 13 августа 1946 г. № 1759 Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Передать Управление по государственному обеспечению и бытовому устройству семей военнослужащих при Совете Министров Эстонской ССР Министерству Социального Обеспечения Эстонской ССР и местные органы по государственному обеспечению и бытовому устройству семей военнослужащих соответствующим отделам социального обеспечения.

2. Возложить на Министерство Социального Обеспечения и его местные органы:

- а) пенсионное обеспечение семей погибших воинов;
- б) обеспечение пособиями семей военнослужащих рядового, сержантского и старшинского составов вооруженных сил СССР;
- в) трудовое и бытовое устройство семей погибших воинов и семей военнослужащих.

3. Сохранить за работниками Управления и отделов по государственному обеспечению и бытовому устройству семей военнослужащих получаемые размеры заработной платы и установленный для них порядок снабжения.

4. Предложить Министерству Социального Обеспечения Эстонской ССР принять меры к сохранению на работе по социальному обеспечению сложившиеся во время войны кадры органов по государственному обеспечению и бытовому устройству семей военнослужащих.

5. Обязать исполнкомы местных советов представить органам социального обеспечения лучшие, надлежаще оборудованные помещения в центральных районах с тем, чтобы обеспечить наибольшие удобства для обращающихся в эти органы инвалидов Отечественной войны и семей погибших воинов.

6. Отмечая, что задачи, стоящие перед органами социального обеспечения в деле обеспечения

langenud sõdurite perekondade hooldamise alal ei ole lahutatavad riigi relvastatud jõudude eest hoolitsemisest, kohustada kõiki nõukogude organite, ettevõtete ja organisatsioonide juhatajaid abistama igati tähenendatud organeid ja süsteematiselt parandama langenud sõdurite perekondade, Suure Isamaasõja invaliidide ja Punaarmee sõjaväelaste perekondade majanduslik-olustikulist korraldamist.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Aseesimees N. Puusepp.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.  
Tallinn, 6. septembril 1946. Nr. 711.

инвалидов Великой Отечественной войны и семей погибших воинов, неотделимы от заботы о вооруженных силах государства, обязать всех руководителей советских органов, предприятий и организаций всемерно оказывать помощь указанным органам и систематически улучшать материально-бытовое устройство семей погибших воинов, инвалидов Великой Отечественной войны и семей военнослужащих Красной Армии.

Зам. Председателя Совета Министров  
Эстонской ССР Н. Пусеп.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Боркман.  
Таллин, 6 сентября 1946 г № 711.

**408. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**  
põlevkivitööstuse maa-alustel kaevandustöödel töötavate isikute põllumajandusmaksust vabastamise kohta.

Kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu 29. augusti 1946. a. määrusega nr. 1921 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Vabastada põllumajandusmaksust talundid, kus perekonnapea või mõni teine töövõimeline perekonnaliige on sõlminud lepingu vähemalt ühe aasta peale töötamiseks põlevkivitööstuse maa-alustel kaevandustöödel.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Aseesimees N. Puusepp.  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.  
Tallinn, 12. septembril 1946. Nr. 736.

**409. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**  
rinnamärgi „ENSV invaliidide kooperatsiooni tublim“ asutamise kohta.

Kooskõlas NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu määrusega 22. augustist 1945 nr. 2139 ja eesmärgil autasustada Eesti NSV invaliidide kooperatsiooni eesrindlikke töötajaid heade tulemuste saavutamise eest sotsialistlikus võistluses töönduse ja majanduse alal, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Asutada rinnamärgi „ENSV invaliidide kooperatsiooni tublim“.
2. Kinnitada rinnamärgi „ENSV invaliidide kooperatsiooni tublim“ põhimäärus vastavalt lisale nr. 1.
3. Kinnitada Eesti NSV Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu poolt esitatud rinnamärgi „ENSV invaliidide kooperatsiooni tublim“ kirjeldus vastavalt lisale nr. 2.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Aseesimees N. Puusepp.  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.  
Tallinn, 10. septembril 1946. Nr. 723.

**408. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР  
об освобождении от уплаты сельскохозяйствен-  
ного налога лиц, работающих на подземной рабо-  
те в сланцевой промышленности.**

В соответствии с постановлением Совета Министров Союза ССР от 29 августа 1946 г. № 1921 Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

Освободить от уплаты сельскохозяйственного налога крестьянские хозяйства, в которых глава семьи или другой трудоспособный член семьи заключил договор на срок не менее одного года на подземную работу в сланцевой промышленности.

Зам. Председателя Совета Министров  
Эстонской ССР Н. Пусеп.  
Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Боркман.  
Таллин, 12 сентября 1946 г. № 736.

**409. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР  
об учреждении нагрудного знака «Отличник  
кооперации инвалидов ЭССР».**

В соответствии с Постановлением СНК Союза ССР № 2139 от 22 августа 1945 г. и в целях награждения передовых работников кооперации инвалидов ЭССР за достигнутые отличные производственно-хозяйственные результаты в социалистическом соревновании, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Учредить значок «Отличник кооперации инвалидов ЭССР».
2. Утвердить Положение о нагрудном значке «Отличник кооперации инвалидов ЭССР» согласно приложению № 1.
3. Утвердить представленное Советом Кооперации Инвалидов ЭССР описание нагрудного знака «Отличник кооперации инвалидов ЭССР» согласно приложению № 2.

Зам. Председателя Совета Министров  
Эстонской ССР Н. Пусеп.  
Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Боркман.  
Таллин, 10 сентября 1946 г. № 723.

**L i s a n r . 1**  
**Eesti NSV Ministrite Nõukogu**  
**10. septembri 1946 määruse nr. 723**  
**juurde.**

**Rinnamärgi „ENSV invaliidide kooperatsiooni tublim“  
põhimääras.**

1. Rinnamärg „ENSV invaliidide kooperatsiooni tublim“ on autasuks invaliidide kooperatsiooni töötajaile, kes on eriti silma paistnud:

- a) tootmisplaanide täitmisel ja ületamisel massikaupade ning elanikkonna olustikulise teenindamise alal;
- b) kõrge tööjõudluse saavutamisel, sotsialistliku võistluse, lõöktöö ja stahhaanovliku liikumise arendamisel; stahhaanovlike töömeetodite juurutamisel ja oma kaastöölisse väljaõpetamisel nende meetodite rakendamiseks;
- c) leutiste ja ratsionaliseerimisettepanekute alal;
- d) tootmisseedmete, masinate ja tööriistade katkestamatu ja avariideta tööttingimuste loomisel;
- e) kohalike toorainete ja tööstusjäätmete baasil uute toodete liikide tootmise organiseerimisel;
- f) toorainete parimal kasutamisel, põhi- ja abi-materjalide, kütteainete, elektrienergia ja tööriistade kulunormi vähendamisel;
- g) väljalastava toodangu omahinna alandamisel ja kvaliteedi parandamisel;
- h) heade tootmis-finantsplaanide, bilansside ja aruannete süsteematisel ja õigeaegsel esitamisel kõrgematesse instantidesse;
- i) kultuur-massilise ja poliitilise-kasvatusliku töö eeskujulikul organiseerimisel artellide liikmete ja nende perekondade hulgas.

2. Rinnamärgiga „ENSV invaliidide kooperatsiooni tublim“ autasustamise õigus on ENSV Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu Presiidiumi esimehel ENSV Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu osakondade või artellide juhatajate ettepanekul.

3. Märki „ENSV invaliidide kooperatsiooni tublim“ kantakse rinnas vasakul pool.

4. Märgiga „ENSV invaliidide kooperatsiooni tublim“ autasustatule jäab õigus kanda märki ka pärast üleminnekut invaliidide kooperatsioonist teisele rahvamajanduse alale või sotsiaalhooldusele.

5. Märgi „ENSV Invaliidide kooperatsiooni tublim“ äraovtmist võib teostada ENSV Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu Presiidiumi esimees ENSV Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu osakondade ja artellide juhatajate esitisel — käitumise eest, mis ei sobi invaliidide kooperatsiooni tublima nimetusega.

**Приложение № 1**  
**к постановлению СМ Эстонской ССР**  
**от 10 сентября 1946 г. № 723.**

**П о л о ж е н и е**  
**о нагрудном значке «Отличник кооперации**  
**инвалидов ЭССР».**

1. Нагрудный значок «Отличник кооперации инвалидов ЭССР» является наградой для работников кооперации инвалидов, особо отличившихся в области:

- а) выполнения и перевыполнения производственных планов по выпуску товаров широкого потребления и бытового обслуживания населения;
- б) высокой производительности труда, развития социалистического соревнования, ударничества и стахановского движения; внедрения стахановских методов труда и обучения им своих товарищей по работе;
- в) изобретательства и рационализаторских предложений;
- г) создания условий бесперебойной и безаварийной работы производственного оборудования, механизмов и инструмента;
- д) освоения изготовления новых видов изделий широкого потребления на базе местного сырья и отходов производства;
- е) лучшего использования сырья, сокращения норм расходования основных и вспомогательных материалов, топлива, электроэнергии и инструмента;
- ж) снижения себестоимости и улучшения качества выпускаемой продукции;
- з) систематического своевременного представления в вышестоящую инстанцию доброкачественных пром-финпланов, балансов и отчетов;
- и) образцовой организации культурно-массовой и политico-воспитательной работы среди членов артелей и их семей.

2. Право награждения значком «Отличник кооперации инвалидов ЭССР» предоставляется председателю президиума Совета Кооперации Инвалидов ЭССР по представлению начальников отделов Совета Кооперации Инвалидов ЭССР или председателей артелей.

3. Значок «Отличник кооперации инвалидов ЭССР» носится на левой стороне груди.

4. Награжденные значком «Отличник кооперации инвалидов ЭССР» сохраняют право на ношение значка и после перехода их из кооперации инвалидов в другие отрасли народного хозяйства или на социальное обеспечение.

5. Лишить значка «Отличник кооперации инвалидов ЭССР» может председатель президиума Совета Кооперации Инвалидов ЭССР по представлению начальников отделов Совета Кооперации Инвалидов ЭССР и председателей артелей — за поступки, несовместимые со званием отличника кооперации инвалидов.

**L i s a n r . 2**  
**Eesti NSV Ministrite Nõukogu**  
**10. septembri 1946 määruse nr. 723**  
**juurde.**

**Rinnamärgi „ENSV invaliidide kooperatsiooni tublim“ kirjeldus.**

Rinnamärk „ENSV invaliidide kooperatsiooni tublim“ on kujult ümmargune, körgusega 24 mm ja laiusega 23 mm. Rinnamärk kujutab hammasratta põhjal tahvlit, millel üleval serval on punase emaliga kaetud viisnurk ja allpool kiri „ENSV invaliidide kooperatsiooni“, ning tahvli all linikus sõna „tublim“. Tahvli taga üleval on lehviva lipu kuju, millel kuldne sirp ja vasar. Tahvli mõlemal pool küljes on tammeleht, mis kaetud rohelise emaliga. Tahvel, millel kiri, on kaetud helesinise emaliga ja linik tumesinisega. Hammasrattast vabaks jääv osa on kaetud valge emaliga. Ümber hammasratta ja lipu on kuldne serv ja lindi servad ning kõik tähed on kullast.

**Приложение № 2**  
**к постановлению СМ Эстонской ССР**  
**от 10 сентября 1946 г. № 723.**

**Описание нагрудного значка «Отличник кооперации инвалидов ЭССР».**

Нагрудный значок «Отличник кооперации инвалидов ЭССР» по форме круглый, высота 24 мм, ширина 23 мм.

Нагрудный значок изображает доску на фоне шестерни, на верхнем крае которой стоит покрытая красной эмалью пятиконечная звезда и под ней надпись «Кооперация инвалидов ЭССР», а на нижнем крае доски на ленте надпись «Отличник». За доской наверху изображено красное знамя с золотым серпом и молотом. По обеим сторонам доски изображен дубовый лист, покрытый зеленой эмалью. Часть доски, на которой стоит надпись, покрыта голубой эмалью, а лента темно-голубой эмалью. Свободная часть шестерни покрыта белой эмалью. Вокруг шестерни и знамени обведен золотой край, края ленты и все буквы также золотые.

**410. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**

**lõhe ja mereforelli ajutise püügikeelu kohta.**

Hinnaliste kalaliikide kaitseks lõpliku hävimise eest Eesti NSV veekogudes Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Keelata alates 1. septembrist 1946 kuni 31. augustini 1951:

- lõhe ja mereforelli püüdmine kõigis Eesti NSV jõgedes ja territoorialevetes;
- lõhe ja mereforelli müük, ümbertöötamine ja vedu.

2. Kohustada kõiki asutisi teatama kuni 31. augustini 1946. a. Eesti Kalakaitse ja Kalakasvatuse Valitsusele kogu püütud elusa ja ümbertöötatud mereforelli ja lõhe tagavarad.

3. Lubada Eesti Kalakaitse ja Kalakasvatuse Valitsusele teostada lõhe ja mereforelli püüki ainult kalamarja saamiseks kalakasvatuse jaoks.

4. Süüdlasi käesoleva määruse punkti 1 eeskirjade rikkumises võtta vastutusele kriminaalkorras.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Aseesimees N. Puusepp.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 27. augustil 1946. Nr. 693.

**410. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР  
о временном запрещении лова лососей и морской форели.**

С целью охраны ценных пород рыб от окончательного истребления в водоемах Эстонской ССР, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Запретить с 1 сентября 1946 г. до 31 августа 1951 года:

- лов лососей и морской форели во всех реках и территориальных водах Эстонской ССР;
- продажу, обработку, транспортировку лососей и морской форели.

3. Обязать все учреждения сообщить до 31 августа 1946 г. Эстонскому Управлению Рыбоохраны и Рыбоводства все запасы выловленной живой и обработанной морской форели и лосося.

3. Разрешить Эстонскому Управлению Рыбоохраны и Рыбоводства производить лов лосося и морской форели только с целью получения икры для рыбоводства.

4. Лица, виновные в нарушении пункта 1-го настоящего Постановления, привлекаются к уголовной ответственности.

Зам. Председателя Совета Министров  
Эстонской ССР Н. Пусеп.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Боркман.

Таллин, 27 августа 1946 г. № 693.

**411. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**

**suure eesti luuletaja Lydia Koidula põrmu ümbermatmise kohta.**

Suure eesti luuletaja Lydia Koidula mälestuse austamiseks tema surma 60. aastapäeva puhul

**411. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР  
о перепогребении останков великой эстонской поэтессы Лидии Койдула.**

В целях почтения памяти великой эстонской поэтессы Лидии Койдула по случаю 60-ой годов-

11. augustil 1946. a. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Tuua luuletaja Lydia Koidula põrm Kroonlinnast ja matta Tallinna Metsakalmistule 11. augustil 1946. a.

2. Määrata ümbermatmist korraldav riiklik komisjon koosseisus:

esimees:

N. Andresen — Eesti NSV Ülemnõukogu Presidiumi Esimehe Asetäitja,

liikmed:

N. Puusepp — Eesti NSV Ministrite Nõukogu Aseesimees,

E. Päll — EK(b)P Keskkomitee sekretär,

J. Semper — Eesti NSV Kunstide Valitsuse juhataja, Eesti NSV Kirjanike Liidu esimees,

A. Hendrikson — Tallinna Linna TSN Täitevkomitee esimees,

J. Telman — NSVL Ülemnõukogu saadik.

3. Kohustada komisjoni tegema tarvilikud eel tööd ja läbi viima L. Koidula põrnu ümbermatmine.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 31. juulil 1946. Nr. 625.

шины ее смерти 11 августа 1946 г. Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Перевести останки поэтессы Лидии Койдула из г. Кронштадта в г. Таллин и похоронить на Лесном кладбище 11 августа 1946 г.

2. Назначить для перепогребения Государственную Комиссию в составе:

председатель: Н. Андрезен — Заместитель Председателя Президиума Верховного Совета Эстонской ССР,

члены: Н. Пусеп — Заместитель Председателя Совета Министров Эстонской ССР,

Э. Пялль — Секретарь ЦК КП(б) Эстонии,  
И. Семпер — начальник Управления по делам Искусств, председатель Союза Эстонских Советских Писателей.

А. Хендриксон — председатель Исполкома Таллинского Городского Совета ДТ,

Ю. Тельман — депутат Верховного Совета СССР.

3. Обязать комиссию провести необходимые подготовительные работы и осуществить перепогребение останков Л. Койдула.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Боркман.

Таллин, 31 июля 1946 г. № 625.

## 412. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

Eesti NSV Kommunaalministeeriumi kollegiumi koosseisu muutmise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruuse nr. 37 — 18. jaanuarist 1946 (ENSV T 1946, 12, 102) osaliseks muutmiseks lugeda lahkunuiks Kommunaalministeeriumi kollegiumi koosseisust sm. Leho Luus tema üleminelu tõttu teisele ametikohale.

2. Täiendada Eesti NSV Kommunaalministeeriumi kollegiumi koosseisu järgmiste liikmetega:

sm. Saharov, Pavel — Eesti NSV Kommunaalministri asetäitja ajutine ülesannetetäitja.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Aseesimees N. Puusepp.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 15. augustil 1946. Nr. 660.

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 25. septembril 1946. Paber formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 600 trükitähede ruumi. 2 trükipoognat. Tellimise nr. 671. Tiraaž 5400 eks. Hind 2 rbl. Riigi Trükikoja trükk, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь, Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 25 сентября 1946 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 671. Тираж 5400 экз. Цена 2 руб. Государственная Типография, Таллин.

## 412. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об изменении состава Коллегии Министерства  
Коммунального Хозяйства Эстонской ССР.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. В частичное изменение постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР за № 37 от 18 января 1946 года (Ведомости Эстонской ССР 1946 г. № 12, ст. 102) вывести из состава Коллегии Министерства Коммунального Хозяйства Эстонской ССР тов. Луус, Лео, в связи с его переводом на другую работу.

2. Ввести в состав Коллегии Министерства Коммунального Хозяйства Эстонской ССР тов. Сахарова Павла, временно исполняющего обязанности заместителя Министра Коммунального Хозяйства Эстонской ССР.

Зам. Председателя Совета Министров  
Эстонской ССР Н. Пусеп.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Боркман.

Таллин, 15 августа 1946 г. № 660.

